

LE COMMUNIQUÉ DU FOYER RICHELIEU

Mise à jour #14: directives additionnelles touchant la COVID-19

Update #14: Additional COVID-19 Guidance



BULLETIN DE NOUVELLES
NEWSLETTER

Un message de Sean Keays, Directeur Général

Bonjour aux familles et aux ami(e)s du Foyer Richelieu Welland (FRW) – Nous arrivons à la fin de la semaine 13 et le FRW n'a toujours aucun cas de COVID-19. Parfois, il est difficile de croire à quel point cette pandémie dure depuis aussi longtemps. Ces dernières semaines, nous avons commencé à constater une baisse du nombre d'éclotions dans les foyers de SLD et les maisons de retraite. La semaine dernière, le nombre total de foyers en Ontario a diminué de plus de 40 dans les foyers de SLD et de 3 dans les maisons de retraite. En outre, pour la première fois depuis le début de la pandémie, il n'y a plus d'éclotion dans aucune des maisons de retraite et de SLD à Welland. Nous nous réjouissons de cette nouvelle et espérons que cette tendance se poursuivra. Merci à nos merveilleux collègues pour tous vos efforts et votre travail acharné pour assurer la sécurité et la santé des résident(e)s du FRW pendant cette période difficile.

Merci encore à tous les résident(e)s et à leurs familles pour leur patience, leur soutien et leurs prières. Merci beaucoup pour votre immense générosité envers notre fonds COVID qui a déjà dépassé les 55 000 \$ de dons, et à nos nombreux donateurs en provenance de Montréal. Continuons à persévérer ensemble, car nous pouvons maintenant voir la lumière au bout du tunnel.

A Message from Sean Keays, CAO

Bonjour families and friends of Foyer Richelieu Welland (FRW) - We've come to the end of week 13 and Foyer Richelieu remains COVID Free. Sometimes, it's still hard to believe how long this has been going on. Over the last little while, we have started to notice a drop in the number of outbreaks in LTC and retirement homes. Over the past week alone, the number of total outbreaks in Ontario has dropped by over 40 in LTC homes and by 3 in retirement homes.

Also, for the first time since the pandemic started, there are no more outbreaks in any of Welland's LTC homes and retirement homes. This is something we are very pleased to see and hope that this trend continues. Thank you to our wonderful colleagues for all your efforts and hard work in keeping residents safe at FRW during this trying period.

Thank you again to all the residents and families for your continued patience, support and your prayers. Merci beaucoup to this amazing community, that stretches as far East as Montreal, for your tremendous generosity towards our COVID-Fund, that has already surpassed \$55,000 in donations. Let's continue to persevere through this together, as we can now see the light at the end of the tunnel.



MONSEIGNEUR GERARD BERGIE ÉVÊQUE DE ST.CATHARINES

Mes chers amis,

Nous vivons une époque très difficile. En période de pandémie, il est facile de se sentir anxieux et d'avoir peur. Lorsque cela se produit, nous devons chercher des raisons d'avoir de l'espoir. Je tiens à

remercier chacun d'entre vous d'être un puissant signe d'espoir au Foyer Richelieu. Vos nombreux actes d'amour et de service désintéressé contribuent à apporter l'espoir à tant de personnes. Je crois que nous sommes capables de voir l'amour de Dieu pour nous dans l'amour que vous vous témoignez les uns aux autres. Merci pour tout ce que vous faites pour les autres. N'ayez pas peur !

Que Dieu vous bénisse.
Bien à vous en Christ,

+ Gerard Bergie

Monseigneur Gerard Bergie, D.D.
Évêque de St. Catharines



MOST REVEREND GERARD BERGIE BISHOP OF ST.CATHARINES

My dear friends,

We are living in very challenging times. During a time of pandemic, it is easy to feel anxious and afraid. When this happens, we need to look for reasons to have hope. I wish to thank each one of you for being a powerful sign of hope at Foyer Richelieu. Your many acts of love and selfless service help to bring hope to so many. I believe that we are able to see God's love for us in the love that you show to each other. Thank you for all that you do for others. Be not afraid!

May God bless you.
Yours sincerely in Christ,

+ Gerard Bergie

Most Reverend Gerard Bergie, D.D.
Bishop of St. Catharines



LE COMMUNIQUÉ DU FOYER RICHELIEU

Pour célébrer le mois des aînés et partager des nouvelles positives sur la vie en SLD au Foyer Richelieu, nous vous invitons à partager vos témoignages. Pourquoi aimez-vous tant le FRW? Veuillez nous remettre un court témoignage et une photo (si possible), à daniel.keays@foyerrichelieu.com ou déposer vos témoignages écrits à la main à l'administration. Tout au long du mois de juin, nous publierons dans Le Communiqué vos témoignages soumis.

Veuillez noter qu'à partir du mois de juillet, nous publierons Le communiqué du Foyer Richelieu aux deux semaines, 9 et 23 juillet, 6 et 20 août, etc.



LE COMMUNIQUÉ DU FOYER RICHELIEU

To celebrate Seniors' Month and to share positive news about life in long-term care at Foyer Richelieu, we're asking you to share testimonials from staff and residents about why they love working and living at FRW. Please send a short testimonial, a picture (if possible), to daniel.keays@foyerrichelieu.com or drop-off handwritten testimonials to the administration. Throughout the rest of June, we'll share submitted testimonials in our newsletter.

Please note that starting in July, we will publish Le communiqué du Foyer Richelieu every two weeks, July 9 and 23, August 6 and 20, etc.

FINANCEMENT FÉDÉRAL POUR LES PERSONNES ÂGÉES

La semaine dernière, le Premier ministre a annoncé que les personnes âgées ayant droit à la pension de la Sécurité de la vieillesse (SV), au Supplément de revenu garanti (SRG) et aux Allocations recevront un paiement unique non imposable pendant la semaine du 6 juillet.

Des détails supplémentaires sont fournis ci-dessous :

- Combiné au paiement du crédit supplémentaire pour la TPS effectué en avril, cela représente plus de 900 \$ de plus pour les personnes âgées vivant seules et 1 500 \$ pour les couples bénéficiant du SRG afin de les aider à faire face à l'augmentation des coûts pendant la pandémie.
- Les personnes âgées ayant droit à la pension de la SV recevront un paiement de 300 dollars, et celles qui ont également droit au SRG recevront 200 dollars supplémentaires, soit un total de 500 dollars. Les bénéficiaires de l'allocation recevront également 500 \$.

En avril, le gouvernement fédéral a effectué un paiement spécial unique dans le cadre du crédit pour la taxe sur les produits et services (TPS), qui a permis de verser en moyenne 375 dollars aux personnes âgées vivant seules et 510 dollars aux couples âgés, aidant ainsi plus de 4 millions de personnes âgées à revenu faible ou modeste.

En résumé, le gouvernement a pris des mesures pour s'assurer que les personnes âgées continueraient à recevoir leurs prestations de SRG si elles n'étaient pas en mesure de soumettre à temps leurs informations de revenu pour 2019.

CONSEILS DE FAMILLE : INSPIRER L'ESPOIR, LA RÉSILIENCE ET LE CHANGEMENT

La semaine du Conseil de la famille a commencé ! Cette année, pour célébrer la semaine du Conseil de la famille, les Conseils de la famille de l'Ontario organisent une conférence virtuelle qui comprendra des sessions de webinaires tout au long du mois de juin. Inscrivez-vous dès aujourd'hui à leurs sessions virtuelles de la semaine du conseil de la famille à l'adresse suivante www.fco.ngo/updates-events/virtual-family-council-week.

FEDERAL FUNDING FOR SENIORS

Last week, the Prime Minister announced that seniors eligible for Old Age Security (OAS) pension, Guaranteed Income Supplement (GIS) and the Allowances will receive a one-time, tax-free payment during the week of July 6.

Additional details are provided below:

- Combined with the supplementary GST credit payment made in April, this adds up to over \$900 more for single seniors and \$1,500 for couples on GIS to help with increased costs during the pandemic.
- Seniors eligible for the OAS pension will receive a payment of \$300, and those also eligible for the GIS will receive an additional \$200, for a total of \$500. Allowance recipients will also receive \$500.

In April, the federal government made a one-time special payment through the Goods and Services Tax (GST) credit, which provided an average of \$375 to single seniors and \$510 to senior couples, helping over 4 million low- and modest-income seniors.

In addition to this, the government has taken steps to make sure seniors would continue to receive their GIS benefits if they were unable to submit their 2019 income information on time.

FAMILY COUNCILS: INSPIRING HOPE, RESILIENCY, AND CHANGE

Family Council Week has begun! To celebrate Family Council week this year, the Family Councils of Ontario is hosting a virtual conference which will include webinar sessions throughout the month of June. Register today for their Virtual Family Council Week sessions at:

www.fco.ngo/updates-events/virtual-family-council-week.

Joyeuse fête des pères



La priorité absolue du Foyer Richelieu est la santé et la sécurité de nos résident(e)s et de notre personnel.

Afin de continuer à ce battre contre la COVID-19, nous allons mettre en place les mêmes mesures de contrôle et de prévention des infections durant la fin de semaine de la fête des Pères, 19-21 juin. Vous pouvez continuer à utiliser la boîte de dépôt à l'entrée pour venir y déposer tous vos cadeaux. Cependant, veuillez-vous abstenir d'apporter des denrées périssables ou des produits alimentaires faits maison, car tous les cadeaux doivent être désinfectés avec des lingettes au peroxyde. Nous vous suggérerons un cadeau pratique tel que : gel douche, shampoing, lotion, pantoufles, pyjamas, etc.

Nous vous encourageons de réserver votre visite par téléphone, Vidéo-Conférence et de visite à la fenêtre, car c'est vraiment important pour nous de vous offrir du temps avec vos proches. Réserver votre espace via le 289-821-9051 ou foyeripad@foyerrichelieu.com.

Happy Father's Day !

Foyer Richelieu's highest priority is the safety and well-being of our residents and staff.

Their health remains our primary purpose, which is why we've enacted stringent infection control and prevention measures. During this Father's Day weekend, June 19-21, please continue to use the drop off box for any gifts. Please refrain from bringing perishables or homemade food items as all gifts must be disinfected with peroxide wipes. When selecting a gift for your father, maybe choose a practical item such as: body wash, shampoo, lotion, slippers, pyjamas, etc.

We encourage you to book your Telephone, Video-Conference and Window Visitations to all residents during this very important Father's Day weekend. You can book your appointment via at 289-821-9051 or foyeripad@foyerrichelieu.com.

DEUX JEUNES FILLES AU GRAND COEUR

Emma (gauche) et Kate (droite) ont pris l'initiative de cuisiner et de vendre leur pâtisserie afin de récolter des fonds pour un projet qu'il leur tenait à coeur. Elles ont acheté des livres à colorier ainsi que des marqueurs pour les distribués dans plus de 25 foyers de SLD de la région. Ces livres sont spécialement conçu pour les personnes avec des troubles de démences. 60% est la moyenne provinciale de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une affection connexe qui vit dans un foyer de SLD.

Félicitation pour votre initiative et bravo pour votre implication au sein de la communauté des personnes les plus vulnérables. Au nom du FRW, merci!

TWO YOUNG GIRLS WITH A BIG HEARTS.

Emma (left) and Kate (right) took the initiative to bake and sell their bakery to raise funds for a project that was close to their hearts. They bought colouring books and markers to distribute to more than 25 LTC homes in the region. These books are specially designed for people with dementia. 60% is the provincial average of people with Alzheimer's disease or a related dementia living in an LTC home.

Congratulations for your entrepreneurship and bravo for your involvement with the most vulnerable people in the community. On behalf of the FRW, thank you!



MERCI à tous nos précieux partenaires, les résident(e)s et les familles qui ont été en si grand nombre à soutenir le FRW. Mention spéciale à nos généreux donateurs de cette semaine Claude Turenne, Madeleine Pinard et Gisèle Fleury-Fournier.

Notre employée Nicole Langlois et son mari Denis Langlois ont "payé la traite" chez McDo (McDonald) pour les employé(e)s. Nous devons souligner le restaurant McDonald de Welland qui ont donné 10 repas gratuit à cette commande.

Cette semaine, lors de nos mardis pour apporter, repas de "Fish&Chips" de Blue Star. Merci à notre commanditaire Camille et Lucette Bernard.

Merci à la Boîte à Soleil pour leur merveilleux bricolage de cette semaine.

Si vous avez envie de vous impliquer ou de donner au fonds COVID, communiquez avec Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com ou 905-734-1400 x 248.



THANK YOU to all our partners, residents and families who have been supporting the FRW. Special mention to our generous donors Claude Turenne, Madeleine Pinard and Gisèle Fleury-Fournier.

Our employee Nicole Langlois and her husband Denis Langlois "paid a nice treat" at McDonald's for the employees. The McDonald's restaurant in Welland also donated 10 free meals to this order.

This week, we ate "Fish&Chips" from the Blue Star for our Take Out Tuesdays. Thanks to our sponsor Camille and Lucette Bernard.

Thanks to La Boîte à Soleil for their wonderful crafts this week.

If you would like to get involved or donate to the COVID fund, contact Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com or 905-734-1400 x 248.